

OLGA A GUSTAV LEDEREROVI A JEJICH SYN FILIP



Olga se narodila v roce 1879 manželům Aloisi a Pauline Schleimovým jako nejstarší z šesti dětí. V nedalekých Mariánských Lázních se už sedm let Filip a Franziska Ledererovi radovali ze svého malého Gustava. Nevíme, kdy a kde se potkali, jisté ale je, že se vzali a 25. 7. 1908 se jim v Plzni narodil synek. Po dědečkovi z Mariánských Lázní dostal jméno Filípek. Dlouhá léta bydleli v Koperníkově ulici 50, paní Olga pečovala o domácnost a syna, pan Gustav pracoval v plzeňské firmě na kožené výrobky Josef Adler a spol. Nevíme, jak Gustav a Olga vypadali, ale našli jsme starou pohlednici zaměstnanců firmy z 20. let, pan Lederer na ní možná je. Ve 30. letech Gustav změnil místo a pracoval jako úředník ve funkci vrchního revidenta pro České dráhy. I syn Filip se stal úředníkem, a když se nad Československem stáhla mračna, pokusil se vystěhovat do Palestiny. Žádost podal někdy na jaře 1939, pas dostal, vystěhování mu bylo povoleno, ale odjet se mu už nepodařilo.

Olga, Gustav a Filip byli 18. 1. 1942 deportováni transportem R do Terezína. Filip tam dlouho nepobyl, už 1. 4. odjel transportem do ghetta v městečku Piaski ve východním Polsku. Nevíme, kdy a jak zemřel, možná v Piaskách, možná ve vyhlazovacích táborech Belžec nebo Sobibor, jisté je jen to, že nepřežil. Dobře, že o jeho osudu nevěděli nic ani jeho rodiče, určitě snili o tom, že je jejich synovi někde na východě líp než jim v Terezíně. Na podzim 15. 10. 1942 Olga a Gustav spolu nastoupili do transportu Bv do Treblinky, kde byli zavražděni.

(zpracovaly Pěťa Nováčková a Jaruška Holubová)

OLGA A GUSTAV LEDEREROVI A JEJICH SYN FILIP

Olga was born in 1879 to Alois and Pauline Schleim as the eldest of six children. In nearby Mariánské Lázně, Filip and Franziska Lederer had been enjoying the company of their son Gustav for seven years. We don't know when or where they met, but it's certain that they married, and on July 25, 1908, their son was born in Plzeň. He was named Filípek after his grandfather from Mariánské Lázně. For many years, they lived at 50 Koperníkova Street, where Olga took care of the household and their son, while Gustav worked at the leather goods company, Josef Adler and Co., in Plzeň. We don't know what Gustav and Olga looked like, but we found an old postcard of the company's employees from the 1920s, where Mr. Lederer might be among them. In the 1930s, Gustav changed jobs and became a senior auditor for the Czech Railways. Their son, Filip, also became a civil servant, and when dark clouds gathered over Czechoslovakia, he tried to emigrate to Palestine. He applied sometime in the spring of 1939, received a passport, and was granted permission to emigrate, but he was unable to leave.

On January 18, 1942, Olga, Gustav, and Filip were deported by transport R to Terezín. Filip didn't stay there long; on April 1, he was sent by transport to the ghetto in Piaski, a small town in eastern Poland. We don't know when or how he died, possibly in Piaski, or perhaps in the extermination camps of Belzec or Sobibor. What is certain is that he did not survive. It's a good thing that his parents were unaware of his fate—they likely imagined that their son was better off somewhere in the East than they were in Terezín. In the fall, on October 15, 1942, Olga and Gustav were deported together by transport Bv to Treblinka, where they were murdered.

4o mini

(zpracovaly Pěťa Nováčková a Jaruška Holubová)